

Programme québécois de dépistage  
du cancer du sein (PQDCS) de la  
région de la Capitale-Nationale



Je choisis  
de participer  
au PQDCS.  
Et vous ?

**Une mammographie,**  
un geste précieux  
pour votre santé

### Qu'est-ce que le Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS)?

Le PQDCS invite toutes les femmes du Québec âgées de 50 à 74 ans à passer une mammographie de dépistage tous les deux ans. C'est le seul examen de dépistage reconnu scientifiquement pour réduire le nombre de décès dus au cancer du sein. Le dépistage par mammographie permet de trouver un cancer du sein plus tôt, augmentant ainsi les chances d'en guérir.

### Le PQDCS vous offre la possibilité :

- de passer gratuitement une mammographie de dépistage dans des Centres de dépistage désignés (CDD) répondant à des normes de qualité, si vous le souhaitez (*voir les coordonnées au verso*);
- d'avoir accès à des examens complémentaires rapidement, lorsque nécessaire;
- de recevoir de l'aide grâce aux services de soutien psychosocial.

### Vous recevrez :

- une lettre servant d'ordonnance vous permettant de prendre rendez-vous pour une mammographie de dépistage à partir de 50 ans;
- le résultat de votre mammographie de dépistage par lettre;
- une nouvelle lettre tous les deux ans pour passer une mammographie, et ce, jusqu'à l'âge de 74 ans.

Le Groupe d'étude canadien sur les soins de santé préventifs recommande la mammographie de dépistage systématique aux 2 à 3 ans aux femmes de 50 ans jusqu'à 74 ans. Pour plus d'information sur les **avantages**, les **inconvenients** et les **limites** de la mammographie, visitez le site

[www.depistagesein.ca/avantages-inconvenients/](http://www.depistagesein.ca/avantages-inconvenients/)

Les femmes de 75 ans et plus désirant poursuivre le dépistage doivent en discuter avec leur médecin ou leur infirmière praticienne spécialisée (IPS) et obtenir une ordonnance.

## Comment puis-je me préparer à la mammographie?

### La journée de l'examen :



ne mettez pas de déodorant, de poudre, de crème ou de parfum sur vos seins ni sur vos aisselles (ni la veille). Ces produits provoquent de fausses images;



retirez tous les bijoux portés au cou et aux oreilles;



portez un deux-pièces, car vous devrez vous dévêtir jusqu'à la taille.

### Si vous avez les seins sensibles :

- lorsque vous prendrez votre rendez-vous, demandez de passer la mammographie dans les 10 jours suivant le début de vos menstruations;
- certaines femmes ont remarqué qu'éviter la consommation de café, de thé, de chocolat et de cola durant les deux semaines précédant l'examen peut diminuer l'inconfort.

### À quoi sert la compression du sein?

Lors de la mammographie, chacun de vos seins sera compressé entre deux plaques. Cette compression du sein de 10 à 15 secondes est nécessaire pour:

- étaler la glande et ainsi obtenir une meilleure image de l'intérieur du sein;
- diminuer la quantité nécessaire de radiations.

## Prenez l'exemple d'une grappe de raisins.

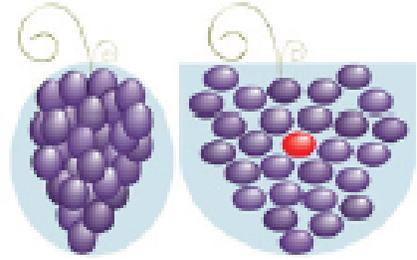


Illustration : Julie Boucher

La seule façon de voir un raisin au centre de la grappe est d'étaler celle-ci. Il en va de même pour repérer une tumeur ou une masse dans le sein.

Visionnez la vidéo du déroulement de la mammographie au [www.depistagesein.ca](http://www.depistagesein.ca).

### Qui me donnera le résultat de ma mammographie?

**Le Centre de coordination des services régionaux (CCSR)** vous enverra une lettre de résultat dans les deux semaines suivant votre mammographie. Le rapport sera disponible au Carnet Santé 30 jours après votre mammographie.

ET

**Le Centre de dépistage désigné (CDD)** transmettra le rapport de votre mammographie au médecin ou l'IPS que vous aurez désigné ou que l'on vous aura attribué si vous n'avez pas de médecin ou d'IPS.

**9 fois sur 10, la mammographie sera normale.**

## À quel résultat dois-je m'attendre?

Il se peut que vous ayez à passer des examens complémentaires, surtout lors d'une première mammographie.

### Ces examens peuvent être :

- une mammographie supplémentaire;
- une échographie du sein;
- une biopsie du sein (dans certains cas seulement).

**En tout temps, même lorsque le résultat de votre mammographie est normal, si vous observez un changement à vos seins, parlez-en à votre médecin ou à votre IPS.**

**Ne vous inquiétez pas inutilement! Dans plus de 90% des cas, les résultats des examens complémentaires sont normaux.**

### Si j'ai besoin d'examens complémentaires, où puis-je les passer?

- Dans les **Centres de dépistage désignés (CDD)**;
- Au **Centre de référence pour investigation désigné (CRID)**

En cas d'anomalie à la mammographie, un rappel automatique pour les examens complémentaires est fait par les CDD ainsi que le transfert au CRID lorsqu'il

est requis (par exemple, en imagerie HSS pour une biopsie et au Centre des maladies du sein (CMS) pour un avis médical).

**NOTE :** Les CDD ne font pas le rappel automatique si votre mammographie est normale, mais que vous avez mentionné la présence de changements récents à vos seins. Vous devez contacter votre médecin ou IPS qui fera l'ordonnance pour les examens qu'il jugera nécessaires.

### Qui me donnera le résultat de mes examens complémentaires?

C'est votre médecin traitant ou votre IPS qui vous donnera le résultat de vos examens complémentaires et assurera le suivi des recommandations si nécessaire. Communiquez avec votre médecin ou votre IPS si vous n'avez pas eu vos résultats. Les rapports seront disponibles au Carnet Santé 30 jours après vos examens.

### Vous êtes anxieuse?

N'hésitez pas à communiquer avec **l'intervenante psychosociale** du **Centre de coordination des services régionaux (CCSR)** de la Capitale-Nationale au **418 682-7994** ou sans frais au **1 877 682-7596**.

## En plus de passer ma mammographie aux 2 ans, Il est important que :

- je demeure attentive à mes seins;
- je consulte mon médecin ou IPS sans tarder si je note un changement à mes seins;
- j'informe mon médecin ou IPS si des membres de ma famille ont eu un cancer du sein. Cela pourrait exiger un dépistage différent.



## Quel est le rôle du Centre de coordination des services régionaux (CCSR)?

Voir au bon fonctionnement du PQDCS et à la coordination de l'ensemble des activités dans la région.

S'assurer que les femmes ayant besoin d'examen complémentaires soient suivies par un médecin ou une IPS.

Pour information : **418 682-7596**  
ou sans frais au : **1 877 682-7596**

## Où prendre rendez-vous pour une mammographie de dépistage?

### À l'un des Centres de dépistage désignés (CDD)



Veillez signaler vos besoins en lien avec les limitations physiques ou autres besoins particuliers dès la prise de votre rendez-vous afin que le Centre soit en mesure de vous offrir un service adapté.

### Agglomération de QUÉBEC



#### > **Clinique radiologique Audet**

1180, rue des Sœurs-du-Bon-Pasteur, bureau 240  
Québec G1S 0B1 Tél. : **418 681-6121**



#### > **Clinique radiologique de la Capitale**

4225, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau 1  
Québec G1H 6P3 Tél. : **418 628-8291**



#### > **Clinix La Cité**

2600, boulevard Laurier, bureau 295  
Québec G1V 4T3 Tél. : **418 653-9933**



> **Clinix Val-Bélair**

1147, boulevard Pie XI Nord, bureau 204  
Québec G3K 2P8 Tél. : **418 653-9933**



> **Clinique radiologique Saint-Louis**

3165, chemin Saint-Louis, bureau 130  
Québec G1W 4R4 Tél. : **418 653-1890**



> **Radiologie Mailloux inc.**

1825, boulevard Henri-Bourassa, bureau 205  
Québec G1J 0H4 Tél. : **418 667-6041**

## **CHARLEVOIX – 2 points de service**



> **Hôpital de Baie-Saint-Paul (CIUSSS-CN)**

88, rue Racine  
Baie-Saint-Paul G3Z 0K3 Tél. : **418 435-5818 ou  
418 435-9101**



> **Hôpital de La Malbaie (CIUSSS-CN)**

303, rue Saint-Étienne, C.P. 340  
La Malbaie G5A 1T1 Tél. : **418 665-1723**

## **PORTNEUF**



> **Hôpital régional de Portneuf (CIUSSS-CN)**

700, rue Saint-Cyrille  
Saint-Raymond G3L 1W1 Tél. : **418 337-4611  
poste 15970**

## Où ont lieu les examens complémentaires?

À l'un des Centres de dépistage désignés (CDD)

ou au



> **Centre de référence pour investigation désigné (CRID) Hôpital du Saint-Sacrement (HSS) du CHU de Québec-Université Laval**

1050, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 4L8

**CRID IMAGERIE** : Tél. : **418 682-7933**

Télec. : 418 682-7772

**CRID/CMS** : Tél. : **418 682-7926**

Télec. : 418 682-7666

[www.depistagesein.ca](http://www.depistagesein.ca)